

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions before using.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. If the power cord is damaged, please call our Customer Service line listed in these instructions.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- To disconnect, turn timer control OFF ○ , then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electric shock.
- Oversized foods or metal utensils must not be inserted in a toaster oven, as they may create a fire or increase risk of electric shock.

- A fire may occur if the toaster oven is covered or touching flammable material including curtains, draperies, walls and the like, when in operation. Do not store any item on top of unit when in operation.
- Extreme caution should be exercised when using containers constructed of other than metal or glass.
- Do not store any material, other than manufacturer's recommended accessories, in this oven when not in use.
- Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard, plastic, and the like.
- Do not cover crumb tray or any part of this oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
- Extreme caution should be exercised when using containers constructed of other than metal or glass.

- Do not store any material, other than manufacturer's recommended accessories, in this oven when not in use.
- Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard, plastic, and the like.
- Do not cover crumb tray or any part of this oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

GROUNDLED PLUG

As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug, which will only fit into a three-prong outlet. Do not attempt to defeat this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.


ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If an extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please call our Customer Service line listed in these instructions.

HOW TO USE

This product is for household use only.

	CAUTION
	THIS OVEN GETS HOT. WHEN IN USE, ALWAYS USE OVEN MITTS OR POT HOLDERS WHEN TOUCHING ANY OUTER OR INNER SURFACE OF THE OVEN.

Caution: Do not leave oven unattended when in operation. Food ignition may occur. If this happens, unplug unit but **DO NOT** open door. To reduce the risk of fire, keep oven interior completely clean and free of food residues, oil, grease and any other combustible materials.

Caution: A fire may occur if the toaster oven is covered or touching flammable materials including curtains, draperies, walls and the like when in operation or after, when still hot. Do not place any of the following materials in the oven, on top of the oven, or in contact with the oven sides or bottom surfaces: paper, cardboard, plastic or the like.

GETTING STARTED

- Remove all packing material, any stickers, and the plastic band around the power plug.
- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty.
- Wash all removable parts as instructed in CARE AND CLEANING.
- Select a location where this unit is to be used, allowing enough space from back of the unit and the wall to allow heat to flow without damage to cabinets and walls.
- Plug unit into electrical outlet.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR OVEN

- This oven gets hot. When in use, always use oven mitts or potholders when touching any outer or inner surface of the oven.
 - During first few minutes of use you may notice smoke and a slight odor. This is normal and should cause no concern.
 - You must set the timer or select STAY ON for the oven to function.
- IMPORTANT:** Be sure food or baking dish does not come within 1½ inches of the top heating elements.
- IMPORTANT:** Food should not extend beyond the edges of the bake pan/drip tray to avoid drippings from falling onto the heating elements.

TOASTING

It is not necessary to preheat the oven for toasting.

- Set temperature selector knob to TOAST position.
- Open oven door and insert slide rack.
- Place items to be toasted directly on slide rack and close the door.
- Turn toast shade/timer knob past 10 and then turn back to desired toast shade.
- The on indicator light comes on and remains on until toasting cycle is complete.
- When toast cycle is complete, there will be an audible signal. The oven and the on indicator light will go off.
- Open the oven door. Using oven mitts or pot holders, slide the rack out to remove the toast.
- Unplug appliance when not in use.

For best results, place the bread in the locations shown. 🍞🍞

NOTE: You must set the toast shade selector knob as desired for the oven to begin toasting.

BAKING

NOTE: For best results, when baking or cooking, always preheat the oven for at least 10 minutes at the desired temperature setting.

- Set temperature selector knob to the desired temperature.
 - Turn toast shade/timer knob past 10 and then to desired baking time, including preheat time. (Select STAY ON to bake longer than 30 minutes or to control cooking time yourself.)
 - The power indicator light comes on and remains on during the entire baking time.
 - The heating elements will cycle on and off to maintain even heat distribution.
 - Once oven has preheated, open oven door and insert food. Close oven door.
- NOTE:** Use a metal, glass or ceramic baking dish placed on the slide rack
- If using the oven timer, there will be an audible signal once the baking cycle is complete. The oven turns off and the light goes out. If not using the oven timer, turn the oven to ○ once cooking cycle is complete.
 - Open the oven door. Using oven mitts or pot holders, slide the rack out to remove the cooked food.
 - Unplug appliance when not in use.

BROILING

NOTE: When broiling, preheat oven for 10 minutes.

- Set temperature selector knob to BROIL.
 - Open oven door and using the bake pan as a drip tray, insert it under the slide rack and place food directly on slide rack/broil rack.
 - Turn toast shade/timer knob past 10 and then to desired broiling time, including 5-minute preheat or to STAY ON.
- NOTE:** You can cook your food 3 ways:
- Use the bake pan/drip tray placed on the slide rack.
 - Place the bake pan/drip tray under the slide rack / broil rack .
 - Place the food directly on the slide rack / broil tray .
- When finished broiling, the signal bell sounds. Turn the TOAST/TIMER selector to the ○ position. The power indicator light goes off.
 - Using an oven mitt or pot holder, slide out broiling rack together with bake pan to remove food.
 - Unplug appliance when not in use.

WARM

- Turn temperature selector knob to WARM.
 - Turn toast shade/timer knob past 10 and then to desired warming time. (Select Stay On to control cooking time yourself.)
- NOTE:** This feature is designed to keep already cooked foods warm after they have been cooked. This function should be used for short periods of time; to prevent food from drying out, cover with foil.
- When cycle is complete, there will be an audible signal. The oven and the power ON indicator light will go off.
 - If not using the oven timer, turn the Toast/Timer selector knob to ○ once cycle is complete.
 - Unplug appliance when not in use.

CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

Important: Before cleaning any part, be sure the oven is off, unplugged, and cool.

- Clean the glass door with a sponge, soft cloth or nylon pad and sudsy water. Do not use a spray glass cleaner.
- To remove the slide rack, open the door, pull the rack forward and out.
- Wash the slide rack in soapy water or in a dishwasher. To remove stubborn spots, use a polyester or nylon pad.
- Wash the bake pan in sudsy water. To minimize scratching, use a polyester or nylon pad.

CRUMB TRAY

- Grasp handle and pull out tray.
- Dispose of crumbs and wipe tray with a damp cloth; dry thoroughly before placing back in the oven.

EXTERIOR SURFACES

Wipe the top and exterior walls with a damp cloth or sponge dry thoroughly.

COOKING CONTAINERS

Metal, ovenproof glass or ceramic bakeware without glass lids can be used in your oven. Follow manufacturer’s instructions. Be sure the top edge of the container is at least 1½” (3.81 cm) away from the upper heating elements.

NEED HELP?

Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número de Servicios para el Cliente que aparece en estas instrucciones.

- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Tome mucha precaución al mover de un lugar a otro un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.
- Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) ○ y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.

- No use almohadillas de fibras metálicas para limpiar el aparato. Las fibras metálicas podrían entrar en contacto con las piezas eléctricas del aparato, resultando en el riesgo de un choque eléctrico.
- A fin de evitar aumentar el riesgo de incendio o choque eléctrico, jamás introduzca alimentos demasiado grandes ni utensilios de metal adentro del aparato.
- Existe el riesgo de incendio si el aparato permanece cubierto mientras se encuentra en funcionamiento o si éste llegase a entrar en contacto con cualquier material inflamable, incluyendo las cortinas y las paredes. Asegúrese de no colocar nada sobre el aparato mientras se encuentre en uso.
- Asegúrese de no colocar nada sobre el aparato mientras se encuentre en uso. Tenga mucho cuidado al utilizar recipientes que no sean de metal ni de vidrio.
- Cuando este aparato no se encuentre en funcionamiento no se debe almacenar nada aparte de los accesorios recomendados por el fabricante.

- No introduzca los siguientes materiales en el aparato: papel, cartón, envolturas plásticas ni materiales semejantes.
- A fin de evitar que el aparato se sobrecaliente, no cubra la bandeja para los residuos como ninguna otra superficie del aparato con papel de aluminio.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato electrico es para uso domestico unicamente.

ENCHUFE POLARIZADO)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en le tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO


- Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.

- Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
- Si se utiliza un cable de extensión:
 - La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número de Servicios para el Cliente que aparece en estas instrucciones.

COMO USAR

Este producto es para uso doméstico solamente.

	PRECAUCIÓN
	ESTE HORNO SE CALIENTA CUANDO ESTÁ EN USO. SIEMPRE USE AGARRADERAS O GUANTES DE COCINA CUANDO TOQUE TODA SUPERFICIE INTERNA O EXTERNA DEL HORNO.

Precaución: Nunca deje el horno desatendido mientras está funcionando. En caso de que ocurriera un incendio mientras se cocinan los alimentos, desenchufe el horno pero **NO** abra la puerta. **Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el interior del horno completamente limpio y libre de aceite, grasa, residuos de alimentos o de cualquier otro material combustible.**

Precaución: Existe el riesgo de incendio si el horno permanece cubierto mientras está funcionando o si éste llegase a entrar en contacto con cualquier material inflamable, incluyendo las cortinas y las paredes mientras funciona o si está caliente. **No introduzca los siguientes materiales en la parte de arriba o dentro del horno, ni permita que estos materiales toquen las superficies en ambos lados o en la parte inferior: papel, cartón, envolturas plásticas y materials similares.**

PRIMEROS PASOS

- Retiere todo material de empaque, etiquetas y la tira plástica alrededor del enchufe.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.
- Lave todas las piezas removibles según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Escoja un lugar apropiado para el aparato. Asegúrese de que haya suficiente espacio entre la parte de atrás del horno y la pared, para evitar que la distribución de calor perjudique los gabinetes o mostradores.
- Enchufe el aparato a un tomacorriente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU HORNO

- Este horno se calienta cuando está funcionando. Asegúrese de usar siempre guantes de cocina o agarradores de ollas al tocar toda superficie interior o exterior.
- Durante los primeros minutos de funcionamiento, el aparato podría emitir humo y un ligero olor. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación.
- Para activar el horno, se requiere ajustar el reloj automático a un tiempo de cocción determinado o seleccionar la posición de encendido continuo (STAY ON).

IMPORTANTE: Asegúrese de que los alimentos o fuente de horno no está comprendida en 1 ½ pulgadas de los elementos calefactores superiores. **IMPORTANTE:** Los alimentos no deben extenderse más allá de los bordes de la bandeja de hornear / bandeja de goteo para evitar el goteo sobre los elementos calefactores.

PARA TOSTAR

No es necesario precalentar el horno para tostar.

- Ajuste el control selector de temperatura a la posición de tostar (TOAST).
- Abra la puerta del horno e inserte la parrilla corrediza.
- Coloque los alimentos que va a tostar directamente sobre la parrilla del horno y cierre la puerta.
- Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático pasado el número 10 y luego gire hacia la posición del nivel de tostado deseado.
- La luz indicadora de funcionamiento se ilumina y permanece encendida hasta finalizar el ciclo de tostado.
- Al finalizar el ciclo de tostado, el horno emite una señal de aviso. El horno y la luz indicadora de encendido se apagan.
- Abra la puerta del horno. Use guantes o agarradores de olla para deslizar la parrilla y retirar los alimentos.
- Desenchufe el horno cuando no esté en uso.

Para mejores resultados, coloque el pan en las posiciones mostradas. 🍞🍞
Nota: Para activar la función de tostar, se requiere ajustar el control del grado de tostado al nivel deseado. Use la siguiente guía para seleccionar su nivel de tostado.

PARA HORNEAR

Nota: Para asegurar mejores resultados, seleccione la temperatura deseada y precaliente el horno por lo menos 10 minutos antes de cocinar los alimentos.

- Gire el control selector de temperatura a la temperatura deseada.
- Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático pasado el número 10 y luego al tiempo de cocción deseado, incluyendo el tiempo de precalentamiento. (Seleccione la opción de encendido continuo (STAY ON) para cocinar los alimentos por más de 30 minutos o si desea controlar el tiempo de cocción.)
- La luz indicadora de encendido se ilumina y se mantiene iluminada durante el ciclo de cocción.
- Los elementos de calor se encenderán y apagarán para mantener uniforme la distribución de calor.
- Una vez que el horno se haya precalentado, abra la puerta y coloque los alimentos dentro del horno. Cierre la puerta.

Nota: Use un recipiente para hornear de metal, vidrio o cerámica colocado sobre la parrilla corrediza.
- Si usa el reloj automático del horno, el horno emitirá una señal audible al finalizar el ciclo de cocción. El horno y la luz indicadora de encendido se apagan. Si no usó el reloj automático, gire el control selector a la posición de apagado ○ después de finalizar el ciclo de cocción.
- Usando guantes de cocina o agarradores de ollas, abra la puerta del horno, luego deslice la parrilla junto con la bandeja de horneo/goteo hacia adelante y retire los alimentos.
- Desenchufe el horno cuando no esté en uso.

PARA ASAR

Nota: Precaliente los alimentos por 10 minutos antes de asar.

- Gire el control selector de temperatura a la posición de asar (BROIL).
- Abra la puerta del horno y utilizando la bandeja de hornear como bandeja de goteo, instálela debajo de la parrilla corrediza y coloque los alimentos directamente sobre la parrilla corrediza/parrilla para asar.
- Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático pasado el número 10 y luego al tiempo de asado deseado, incluyendo 5 minutos de precalentamiento, o a la posición de funcionamiento continuo (STAY ON).

Nota: Usted puede cocinar los alimentos de 3 maneras:

- Use la bandeja de hornear/goteo colocada sobre la parrilla corrediza.
 - Coloque la bandeja de hornear como bandeja de goteo, insertada debajo de la parrilla corrediza/parrilla de asar.
 - Coloque los alimentos directamente sobre la parrilla corrediza/parrilla de asar.
- El horno emite una señal de aviso cuando finaliza el ciclo de asado. Gire el control selector de tostado/reloj automático (TIMER) a la posición de apagado ○ . La luz indicadora de funcionamiento se apaga.
 - Abra la puerta del horno y usando guantes de cocina o agarradores de ollas, deslice la parrilla corrediza junto con la bandeja de hornear hacia afuera para retirar los alimentos.
 - Desenchufe el horno cuando no esté en uso.

MANTENER CALIENTE

- Perilla del nivel de tostado/reloj automático con ajuste de funcionamiento continuo (WARM).
 - Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático pasado el número 10 y luego al tiempo de mantener caliente deseado. (Seleccione la opción de encendido continuo (STAY ON) si desea controlar el tiempo de cocción.)
- Nota:** Esta función está diseñada para mantener caliente los alimentos que han sido cocinados. Esta función solo debe usarse por períodos cortos de tiempo. Para evitar que se sequen los alimentos, cúbralos con papel de aluminio.
- Cuando finaliza el ciclo de mantener caliente, el horno emite una señal de aviso. El horno y la luz indicadora de encendido se apagan.
 - Si no usó el reloj automático, apague el horno ○ después de finalizar el ciclo de mantener caliente.
 - Desenchufe el horno cuando no esté en uso.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal calificado.

LIMPIEZA DEL HORNO

Importante: Apague el aparato, desconecte del tomacorriente y permita que se enfríe antes de limpiar cualquier pieza. Después de lavar las piezas, seque las bien antes de utilizarlas.

- Limpie la puerta de vidrio con una esponja, una toalla suave, almohadilla de nailon y agua con jabón. No utilice rociadores para limpiar vidrios.
- Lave la parrilla corrediza con agua caliente jabonada o en la máquina lavaplatos. Para remover las manchas persistentes, utilice una almohadilla de poliéster o de nailon.
- Lave la bandeja de hornear con agua y jabón. Utilice una almohadilla de polyester o de nailon a fin de evitar rayones.

BANDEJA PARA MIGAS

- Sujete el asa de la bandeja y hale hacia afuera.
- Limpie la bandeja con un paño humedecido y séquela bien antes de colocarla en el horno.

SUPERFICIES EXTERIORES

Importante: La superficie superior del horno se calienta; asegúrese de que el horno se haya enfriado bien antes de limpiarlo. Limpie la parte superior y demás superficies exteriores con un paño o con una esponja humedecida. seque bien con un paño suave o con papel de toalla.

RECIPIENTES PARA COCINAR

Este aparato le permite utilizar recipientes de metal, de vidrio resistente al calor o de cerámica sin tapas de vidrio. Sigla las indicaciones del fabricante. Asegúrese de que haya un espacio mínimo de 1½” (3.81 cm) entre el borde superior del recipiente y los elementos calefactores.

¿NECESITA AYUDA?

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios. Procedimiento para hacer válida la garantía
- Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
 - C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.
- Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut toujours res-pecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes

- Lire toutes les directives.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des composants.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle dont le numéro figure dans les présentes instructions.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut occasionner des blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz ni dans un four chaud.
- Faire preuve de grande prudence pour déplacer un appareil contenant de l'huile brûlante ou autre liquide chaud.
- Pour débrancher l'appareil, placer toutes les commandes à la position « off » (arrêt) ○ et retirer la fiche de la prise.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

- Ne pas introduire dans le grille-pain four des aliments trop volumineux ni des ustensiles, car ils pourraient provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Il y a risque d'incendie lorsque le grille-pain four est recouvert de matériaux inflammables, comme des rideaux, des draperies ou des revêtements muraux, ou lorsqu'il entre en contact avec ceux-ci pendant qu'il fonctionne. Ne rien déposer sur l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- Ne pas nettoyer avec un tampon à récurer. Des morceaux pourraient se détacher du tampon et toucher les parties électriques, entraînant augmenter un risque de choc électrique.
- Faire preuve d'une grande prudence lors de l'utilisation de contenants autres qu'en métal ou en verre.
- Ne pas ranger d'articles, autres que les accessoires recommandés par le fabricant, dans le four lorsqu'il n'est pas en fonction.
- Ne pas mettre dans le four : papier, carton, plastique et autres matériaux de même type.
- Ne pas recouvrir de papier d'aluminium le plateau à miettes ou une quelconque autre partie du four. Cela causerait une surchauffe du four.

CONSERVER CES MESURES. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

FICHE POLARISÉE

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'èvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON D'ALIMENTATION

- a) Un cordon d'alimentation court est fourni pour éviter qu'un cordon long s'emmêle ou fasse trébucher.
- b) Des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisées avec prudence.
- c) En cas d'utilisation d'une rallonge :
 - 1) Le calibre indiqué de la rallonge doit être au moins aussi élevé que celui de l'appareil,
 - 2) si l'appareil est mis à la terre, la rallonge doit être de type mise à la terre avec 3 broches; et
 - 3) le cordon électrique doit être disposé de façon à ce qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table, qu'il ne soit pas à la portée des enfants et qu'il ne fasse pas trébucher.

Remarque : Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez com-muniquer avec notre service à la clientèle dont le numéro figure dans les présentes instructions.

UTILISATION

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

Mise en garde : Ne pas laisser le four sans surveillance pendant qu'il fonctionne. Il est possible que les aliments s'enflamment. Si cette

	ATTENTION
	LE FOUR DEVIENT CHAUD LORSQU'IL EST EN MARCHÉ. TOUJOURS UTILISER DES MITAINES DE CUISINE OU DES POIGNÉES POUR TOUCHER LES SURFACES EXTÉRIEURES OU INTÉRIEURES DU FOUR.

situation se produit, débrancher l'appareil, mais NE PAS ouvrir la porte. Pour réduire les risques d'incendie, veiller à conserver l'intérieur du four propre et exempt de résidus d'aliments, d'huile, de graisse et de toute autre matière combustible.

Mise en garde : Un incendie pourrait se déclencher si le grille-pain four est couvert ou s'il touche une matière inflammable comme des rideaux, draperies, murs, etc. pendant qu'il fonctionne et lorsqu'il est encore chaud. Ne placez aucune des matières suivantes dans le four ni sur le dessus du four et ne les mettez pas en contact avec les côtés ou le dessous du four : papier, carton, emballage plastique et autre matériau semblable.

POUR COMMENCER

- Retirer tout matériau d'emballage, toute étiquette et la bande de plastique entourant la fiche.
- Visiter le www.prodprotect.com/applica pour enregistrer la garantie.
- Laver toutes les pièces amovibles en suivant les directives de la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE du présent guide.
- Choisir un endroit où placer l'appareil en laissant suffisamment d'espace entre l'arrière de l'appareil et le mur pour favoriser la circulation de la chaleur, sans endommager les armoires et les murs.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LE FOUR

Le four devient chaud. Lorsque l'appareil est en marche, toujours utiliser des gants de cuisine ou des poignées pour toucher les surfaces extérieures et intérieures du four.

- Durant les premières minutes d'utilisation, vous remarquerez peut-être de la fumée et une légère odeur. Cela est tout à fait normal et ne doit pas vous inquiéter.
- Vous devez régler la minuterie ou sélectionner l'option STAY ON (FONCTIONNEMENT CONTINU) pour que le four fonctionne.

IMPORTANT: Assurez-vous que la nourriture ou un plat de cuisson ne relève pas de 1 ½ pouces des éléments chauffants supérieurs.

IMPORTANT: Alimentaire ne devrait pas s'étendre au-delà des bords de la plaque de cuisson / plateau d'égouttement pour éviter de tomber jus de cuis-son sur les éléments chauffants.

GRILLAGE

Il n'est pas nécessaire de préchauffer le four pour faire griller des aliments.

- Régler le sélecteur de température à la position TOAST (GRILLAGE).
- Ouvrir la porte du four et insérer la grille coulissante.
- Déposer les aliments à griller directement sur la grille coulissante et fermer la porte.
- Tourner le bouton de réglage du degré de grillage/minuterie au-delà de la position 10, puis au degré de grillage désiré.
- Le témoin de fonctionnement s'allume et reste allumé jusqu'à la fin du cycle de grillage.
- À la fin du cycle de grillage, l'appareil émet un signal audible. Le four et le témoin de fonctionnement s'éteignent.
- Ouvrir la porte du four. À l'aide de gants/poignées de cuisine, retirer la grille pour sortir les aliments.
- Débrancher l'appareil quand il ne sert pas.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, déposer le pain aux endroits indiqués.



REMARQUE : Le sélecteur de degré de grillage doit être réglé pour que le four commence le grillage. Utiliser le guide suivant pour sélectionner la puissance.

CUISSON

REMARQUE : Pour obtenir de meilleurs résultats lors de la cuisson, toujours préchauffer le four au moins 10 minutes à la température désirée.

- Régler le sélecteur de température à la température désirée.
- Tourner le bouton de réglage du degré de grillage/minuterie au-delà de la position 10, puis au temps de cuisson désiré, y compris le temps de préchauffage. (Sélectionner l'option STAY ON (fonctionnement continu) pour faire cuire plus de 30 minutes ou pour déterminer au besoin le temps de cuisson.)
- Le témoin de fonctionnement s'allume et reste allumé tout au long du cycle de cuisson.
- Les éléments chauffants s'allument et s'éteignent pour maintenir la température voulue.
- Une fois que le four a préchauffé, ouvrir la porte et placer les aliments à l'intérieur du four. Fermer la porte du four.
- REMARQUE :** Sur la grille coulissante, déposer un plat de cuisson en métal, en verre ou en céramique.
- Si la minuterie est utilisée, un signal sonore se fera entendre à la fin du cycle de cuisson. Le four et le témoin de fonctionnement s'éteignent. Si la minuterie n'est pas utilisée, éteindre le four à ○ du cycle de cuisson.
- Ouvrir la porte du four. À l'aide de gants/poignées de cuisine, retirer la grille pour sortir les aliments.
- Débrancher l'appareil quand il ne sert pas.

RÔTISSAGE

REMARQUE: Pour rôtir, préchauffer le four pendant 10 minutes.

- Régler le sélecteur de température à la position BROIL (RÔTISSAGE).
- Ouvrir la porte du four et, en utilisant la plaque de cuisson comme un plateau d'égouttage, insérer la plaque sous la grille coulissante et déposer les aliments directement sur la grille/lècheфrite.
- Tourner le bouton de réglage du degré de grillage/minuterie au-delà de la position 10, puis au temps de rôtissage désiré, y compris le temps de préchauffage de 5 minutes, ou à la position STAY ON (FONCTIONNEMENT CONTINU).
- REMARQUE :** Il y a 3 façons de faire cuire les aliments :
 - Placer la plaque de cuisson/plateau d'égouttage sur la grille coulissante.
 - Glisser la plaque de cuisson/plateau d'égouttage sous la grille coulissante/lècheфrite.
 - Placer les aliments directement sur la grille coulissante/lècheфrite.
- Une fois le rôtissage terminé, le four émet un signal sonore. Tourner la minuterie/sélecteur du degré de grillage à la position ○. Le témoin de fonctionnement s'éteint.
- À l'aide d'un gant de cuisine ou d'une poignée pour le four, retirer la grille de lècheфrite et la plaque de cuisson pour retirer les aliments.
- Débrancher l'appareil quand il ne sert pas.

CHAUD

- Tourner le sélecteur de température à WARM (CHAUD).
- Tourner le bouton de réglage du degré de grillage/minuterie au-delà de la position 10, puis au temps de réchaud désiré. (Sélectionner l'option STAY ON (fonctionnement continu) pour déterminer au besoin le temps de temps de réchaud.)

REMARQUE : Cette fonction sert à garder des aliments au chaud immédiatement après la cuisson. Elle doit être utilisée pour des durées assez brèves; pour empêcher les aliments de sécher, les couvrir de papier d'aluminium.

- À la fin du cycle, l'appareil émet un signal audible. Le four et le témoin de fonctionnement s'éteignent.
- Si la minuterie n'est pas utilisée, mettre la minuterie/sélecteur du degré de grillage à la position OFF ○ à la fin du cycle de cuisson.

5. Débrancher l'appareil quand il ne sert pas.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de cet ap-pareil. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

NETTOYAGE

Important : Avant de nettoyer une pièce quelconque, s'assurer que le four est éteint, débranché et froid.

- Nettoyer la porte en verre avec une éponge, un linge doux ou un tampon en nylon et de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de nettoyant à vitres en vaporisateur.
- Pour enlever le grille coulissantes, ouvrir la porte, puis tirer le grille et les sortir. Les laver dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle. Pour venir à bout des taches tenaces, utiliser un tampon en nylon ou en polystere.
- Laver le plat de cuisson/bac récupérateur et la grille de lècheфrite dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle. Utiliser un tampon en nylon ou en polyester pour réduire au minimum les égratignures.

Plateau à miettes

- Saisir la poignée et tirer le plateau.
- Jeter les miettes et essuyer le plateau avec un linge humide.

Surfaces extérieures

Essuyer le dessus et les surfaces extérieures avec un linge humide ou une éponge. Bien assécher.

Réipients de cuisson

Dans le four, on peut utiliser des plats en métal, des plats en verre allant au four ou des plats en céramique, sans couvercle de verre. Suivre les instructions du fabricant. S'assurer que le dessus du récipient se trouve à au moins 3,81 cm (1½ po) des éléments chauffants supérieurs.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de deux ans

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'œuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Spectrum Brands, Inc. se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux année(s) à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.
- **Comment se prévaut-on du service?**
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.

- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Atención al consumidor
0800 444 7296
Horario de atención:
Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs.
email: servicios@rayovac.com.ar
Humboldt 2495 piso 3
C.A.B.A. – Argentina

Chile
SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal Nº 644
Santiago – Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia
Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
018000510012

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel. (506) 2257-5716

Ecuador
Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador
Sedeblack
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa
No 2936
San Salvador, Depto. de San Salvador.
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala
Kinal
17 avenida 26-75, zona 11 Centro
comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad Guatemala
Tel. (502)-2476-7367

Sello del Distribuidor:	1150 W 120 V~ 60 Hz
Fecha de compra:	
Modelo:	

Código de fecha / Date Code / Le code de date

Sello del Distribuidor:	1150 W 120 V~ 60 Hz
Fecha de compra:	
Modelo:	

Comercializado por:
Spectrum Brands de México, S.A de C.V
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040 Mexico.
Tel: (55) 5831 – 7070

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

Importado por / Imported by:
Spectrum Brands de México, S.A de C.V
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040 Mexico.
Tel: (55) 5831-7070
Para atención de garantía marque: 01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by:
Spectrum Brands
En Chile, Household Products Chile Ltda
Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:
Spectrum Brands S.A.
Carrera 17 No.89-40
Bogotá, Colombia
Línea de atención al cliente: 018000510012

Sello del Distribuidor:	1150 W 120 V~ 60 Hz
Fecha de compra:	
Modelo:	

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, les logos et noms de produits BLACK & DECKER et BLACK+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utiliséés sous licence. Tous droits réservés.

Sello del Distribuidor:	1150 W 120 V~ 60 Hz
Fecha de compra:	
Modelo:	

Made and Printed in People's Republic of China
Fabricado e Impresso en la República Popular de China
Fabriqué et Imprimé en République populaire de Chine.

© 2016 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc.
Middleton, WI 53562

15188-01 E/S/F

BLACK+DECKER™

Model/Modelo/ Modèle: T01700SG, T01705SB, T01705SG

Customer Care Line: 1-800-231-9786

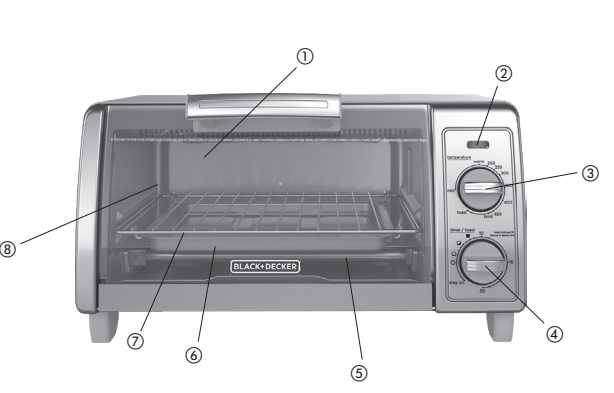
For online customer service: www.prodprotect.com/applica

Línea de Atención del Cliente: 1-800-231-9786

Para servicio al cliente en línea: www.prodprotect.com/applica

Ligne Service à la Clientèle: 1-800-231-9786

Pour le service à la clientèle en ligne: www.prodprotect.com/applica



4-SLICE TOASTER OVEN

Product may vary slightly from what is illustrated.

- | | |
|--|---|
| 1. Easy-view glass door | †6. Bake pan/drip tray (Part# T01303-05) |
| 2. Power indicator light | †7. Slide rack/broil rack (Part# T01700-02) |
| 3. Temperature selector knob | 8. Extra deep curved interior |
| 4. Toast shade/timer knob with stay on setting | |
| †5. Crumb tray (Part# T01700-01) | |

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

Sello del Distribuidor:	1150 W 120 V~ 60 Hz
Fecha de compra:	
Modelo:	

HORNO TOSTADOR DE 4 REBANADAS

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

- | | |
|--|--|
| 1. Puerta de vidrio transparente | †6. Bandeja para migas removible (Pieza no. T01313-05) |
| 2. Luz indicadora de funcionamiento | †7. Parrilla corrediza/para asar (Pieza no. T01700-02) |
| 3. Control de temperatura | 8. Interior extra profundo |
| 4. Perilla del nivel de tostado/reloj automático con ajuste de funcionamiento continuo | |
| †5. Crumb tray (Pieza no. T01700-01) | |

Note: † indica piezas reemplazables / removibles por el consumidor

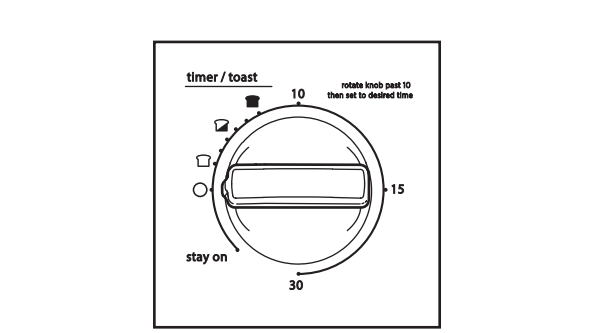
Sello del Distribuidor:	1150 W 120 V~ 60 Hz
Fecha de compra:	
Modelo:	

GRILLE-PAIN FOUR À 4 TRANCHES

Le produit peut différer légèrement de celui qui est illustré.

- | | |
|--|---|
| 1. Porte en verre transparante | †6. Plat de cuisson / Plateau d'égouttage (pièce n° T01313-05) |
| 2. Témoin de fonctionnement | †7. Grilles coulissante / Grille de lècheфrite (pièce n° T01700-02) |
| 3. Sélecteur de température pour la cuisson | 8. Intérieur courbé |
| 4. Bouton de réglage du degré de grillage/minuterie avec fonction STAY ON (FONCTIONNEMENT CONTINU) | |
| †5. Plateau à miettes (pièce n° T01700-01) | |

Note: Le symbole † indique une pièce amovible/remplaçable par l'utilisateur



There are three ways to turn the toaster oven ON:

- Turn toast shade/timer knob to “Stay On”.
- Turn toast shade/timer knob past 10 and then back to desired toast shade.
- Turn toast shade/timer knob past 10 and then to desired time.

To turn OFF, turn the toast shade/timer knob to the **○** position.

Hay tres maneras de encender el horno tostador:

- Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático a la posición de funcionamiento continuo (Stay On).
- Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático pasando la posición 10 y luego gírela hacia la izquierda hasta alcanzar el nivel de tostado deseado.
- Gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático pasando la posición 10 y luego gírela hacia el tiempo de tostado deseado.

Para apagar el horno, gire la perilla del nivel de tostado/reloj automático a la posición **○**.

Le grille-pain four peut être activé de trois façons :

- Régler le sélecteur de degré de grillage/de la minuterie à la position Stay On (fonctionnement continu).
- Régler le sélecteur de degré de grillage/de la minuterie au-delà de la position 10, puis tourner ensuite dans le sens contraire jusqu'au degré de grillage désiré.
- Régler le sélecteur de degré de grillage/de la minuterie au-delà de la position 10, puis au temps désiré.

Pour éteindre l'appareil, régler le sélecteur de degré de grillage/de la minuterie à la position **○**.